



Fully Automatic Espresso Machine

User Manual



CEG 7302 B

EN - DE - FR - PL - RO - ES - RU - CS - SK - SR - IT - NL - AR



01M-8914043200-1123-05
01M-8914863200-1123-05



You can download the HomeDirect-SDA application for free from the Apple App Store or Google Play Store to access the recipes.

CONTENTS

ENGLISH 3-26

DEUTSCH 27-51

FRANÇAIS 52-74

POLISH 75-99

ROMÂNĂ 100-126

ESPAÑOL 127-152

РУССКИЙ 153-180

ČESKY 181-202

SLOVENSKÝ 203-224

СРПСКИ 225-246

ITALIANO 247-271

NEDERLANDS 272-294

Proszę najpierw przeczytać tę instrukcję obsługi!

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za wybór tego urządzenia firmy Beko. Mamy nadzieję, że urządzenie to, wyprodukowane z zapewnieniem wysokiej jakości przy użyciu najnowszych technologii, okaże się w pełni zadowalające. Prosimy o dokładne zapoznanie się z całą niniejszą instrukcją obsługi oraz wszystkimi innymi dołączonymi dokumentami przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia i zachowanie ich jako odniesienia do przyszłego użytku. Jeśli przekazujesz urządzenie innej osobie, przekazaj jej również instrukcję obsługi. Należy wziąć pod uwagę wszystkie ostrzeżenia i informacje zawarte w instrukcji obsługi.

Objaśnienie symboli

W poszczególnych rozdziałach niniejszej instrukcji stosowane są następujące symbole:



Ważne informacje lub przydatne wskazówki dotyczące obsługi.



NIEBEZPIECZEŃSTWO:

Ostrzeżenie to dotyczy sytuacji niebezpiecznych dla życia i mienia.



OSTRZEŻENIE:

Ostrzeżenie to wskazuje na potencjalnie niebezpieczne sytuacje.



UWAGA: Ostrzeżenie to wskazuje na możliwość wystąpienia szkód materialnych.



Materiały nadają się do kontaktu z żywnością



**PAPIER Z RECYKLINGU I
NADAJĄCY SIĘ DO PONOWNEGO
PRZETWORZENIA**

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

Rozdział ten zawiera instrukcje bezpieczeństwa, które pomogą zapewnić ochronę przed ryzykiem obrażeń ciała i strat materialnych. Nieprzestrzeganietych instrukcji powoduje unieważnienie wszelkich gwarancji.

1.1 Zagrożenie porażeniem elektrycznym

Zagrożenie życia przez prąd elektryczny!

Kontakt z przewodami pod lub komponentami pod napięciem może prowadzić do poważnych obrażeń, a nawet śmierci!

Przestrzegaj następujących środków ostrożności, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym:

- Nie używaj urządzenia, jeśli kabel zasilający lub samo urządzenie są uszkodzone. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Nie otwieraj obudowy

ekspresu do kawy. Istnieje ryzyko porażenia prądem w przypadku dotknięcia połączeń pod napięciem i/lub zmiany konfiguracji elektrycznej i mechanicznej.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia pojemnika na ziarna należy odłączyć urządzenie od gniazdka sieciowego. Niebezpieczeństwo związane z obracającym się młynkiem do kawy!

1.2 Niebezpieczeństwo poparzenia lub oparzenia

Podczas pracy części ekspresu do kawy mogą się bardzo nagrzewać! Wydawane napoje i wydostająca się para są bardzo gorące!

Przestrzegaj następujących środków ostrożności, aby uniknąć poparzenia siebie i/lub innych osób:

- Nie dotykaj żadnej z

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

- metalowych tulejek na obu wylewkach kawy.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu skóry z parą wydobywającą się z urządzenia lub gorącą wodą do płukania, czyszczenia lub odkamieniania.
- Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony tylko przez serwisanta zalecanego przez producenta, aby uniknąć jakiegokolwiek niebezpieczeństwa! Prosimy o kontakt z producentem lub z działem obsługi klienta.

1.3 Podstawowe środki ostrożności

Aby zapewnić bezpieczną obsługę ekspresu do kawy, należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Nigdy nie baw się materiałem opakowaniowym. Istnieje ryzyko uduszenia. Wszystkie materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Przed użyciem sprawdź ekspres do kawy pod kątem widocznych oznak uszkodzeń. Nie używaj uszkodzonego ekspresu do kawy. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Naprawy ekspresu do kawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanego specjalistę lub przedstawiciela działu obsługi klienta. Naprawy wykonywane przez osoby nieuprawnione mogą spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika. Działania te powodują również utratę gwarancji.
- Naprawy ekspresu do kawy w okresie gwarancyjnym mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane przez producenta centra serwisowe, w przeciwnym razie gwarancja traci ważność w przypadku późniejszych uszkodzeń.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

- Uszkodzone części można wymieniać tylko na oryginalne części zamienne. Tylko oryginalne części zamienne gwarantują spełnienie wymogów bezpieczeństwa.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, jak również przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, pod warunkiem, że osoby te są nadzorowane lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia i zrozumiały zagrożenia, które mogą powstać w wyniku jego użytkowania. Dzieciom nie wolno używać urządzenia do zabawy. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są pod nadzorem.
- Urządzenie to jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym i podobnych miejscach, takich jak:
 - kuchnie personelu sklepu, biura i inne środowiska pracy;
 - gospodarstwa;
 - przez klientów hoteli, moteli i innych miejsc typu mieszkalnego,
 - pensjonaty;
- Chronić ekspres do kawy przed czynnikami atmosferycznymi, takimi jak deszcz, mróz i bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Nie należy używać ekspresu do kawy na zewnątrz pomieszczeń.
- Nigdy nie zanurzaj samego ekspresu do kawy, przewodu sieciowego ani wtyczki sieciowej w wodzie lub innych płynach.
- Nie czyść ekspresu do kawy ani akcesoriów w zmywarce.
- Nie wlewaj do zbiornika na

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

- wodę żadnych płynów innych niż woda ani nie umieszczaj w nim produktów spożywczych.
- Nie napełniaj zbiornika wody powyżej znaku poziomu maksymalnego.
- Urządzenie należy obsługiwać tylko wtedy, gdy zamontowane są pojemnik na odpady, taca ociekowa i taca na filiżanki.
- Nie ciągnij za kabel w celu wyjęcia wtyczki z gniazdka sieciowego ani nie dotykaj mokrymi rękami.
- Nie trzymaj ekspresu do kawy za kabel sieciowy.
- Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku 8 lat lub młodszych.
- Urządzenie służy wyłącznie do przygotowywania kawy.
- Dzieci nie należy pozostawiać bez opieki, aby mieć pewność, że nie będą się one bawić urządzeniem.
- Odłącz urządzenie od prądu przed każdym czyszczeniem oraz gdy urządzenie nie jest używane.
- Umieść urządzenie w taki sposób, aby wtyczka była zawsze dostępna.
- Zawsze używaj urządzenia na stabilnej, płaskiej, czystej, suchej i antypoślizgowej powierzchni.
- Urządzenie nie jest zintegrowanym ekspresem do kawy i nie jest przeznaczone do użytku wewnątrz szafki. Podczas używania ekspresu do kawy nie należy umieszczać go w szafce.
- Nie ściskać ani nie zginaj przewodu zasilającego i nie pocieraj nim o ostre krawędzie, aby nie dopuścić do jego uszkodzenia. Trzymaj przewód zasilający z dala od gorących powierzchni i nieostłoniętych płomieni.
- Upewnij się, że zasilanie sieciowe jest zgodne z

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

informacjami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.

- Używaj urządzenia tylko z uziemionym gniazdkiem.
 - Z urządzeniem nie należy używać przedłużaczy.
 - Gdy urządzenie jest podłączone nie należy dotykać wtyczki mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
 - -**UWAGA:** Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego **n i e z a m i e r z o n y m** zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak wyłącznik czasowy, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez zakład energetyczny.
- Ostrzeżenie: unikaj wycieku na złącze.
- Nie używaj urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, aby uniknąć potencjalnych obrażeń.

• And removed below one because this product is detachable power cord.

- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego musi on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.

1.4 Przeznaczenie

W pełni automatyczny ekspres do kawy Beko jest przeznaczony do użytku w domach i podobnych zastosowaniach, takich jak kuchnie pracownicze, sklepy, biura i podobne pomieszczenia lub przez klientów w pensjonatach, hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych. Ekspres do kawy nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przygotowywania kawy i podgrzewania mleka i wody. Każde inne użycie, inne niż podane powyżej, jest uważane za niewłaściwe.

Niebezpieczeństwo wynikające z niewłaściwego użytkowania!

Jeśli ekspres do kawy nie jest używany zgodnie z przeznaczeniem, może stać się źródłem zagrożenia.



W związku z tym ekspres do kawy może być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska



Postępuj zgodnie z procedurami opisanymi w niniejszej instrukcji obsługi.

Żadne roszczenia z tytułu szkód lub obrażeń wynikających z używania ekspresu do kawy do celów innych niż jego przeznaczenie nie będą akceptowane.

Ryzyko ponosi wyłącznie właściciel urządzenia.

1.5 Ograniczenie odpowiedzialności

Wszystkie informacje techniczne, dane i instrukcje dotyczące instalacji, obsługi i konserwacji ekspresu do kawy zawarte w niniejszej instrukcji obsługi przedstawiają stan aktualny w momencie druku i opierają się na najlepszej możliwej wiedzy zdobytej dzięki doświadczeniu i wiedzy specjalistycznej.

Z informacji, ilustracji i wyjaśnień zawartych w niniejszej instrukcji obsługi nie można wyciągać żadnych roszczeń/żądań.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub obrażenia ciała powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi, użytkowania urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, niefachowych napraw, niedozwolonych modyfikacji lub stosowania niezatwierdzonych części zamiennych.

1.6 Zgodność z dyrektywą WEEE i utylizacja zużytego urządzenia:

Wyrób ten jest zgodny z dyrektywą WEEE Unii Europejskiej (2012/19/UE). Wyrób ten jest oznaczony symbolem klasyfikacyjnym dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).



Ten symbol wskazuje, że po zakończeniu okresu użytkowania tego urządzenia nie należy go wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Zużyte urządzenie należy oddać do

oficjalnego punktu zbiórki surowców wtórnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Aby znaleźć te punkty zbiórki, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą, u którego zakupiono urządzenie. Każde gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w recyklingu starych urządzeń. Odpowiednia utylizacja zużytego urządzenia pomaga zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi.

1.7 Zgodność z dyrektywą RoHS

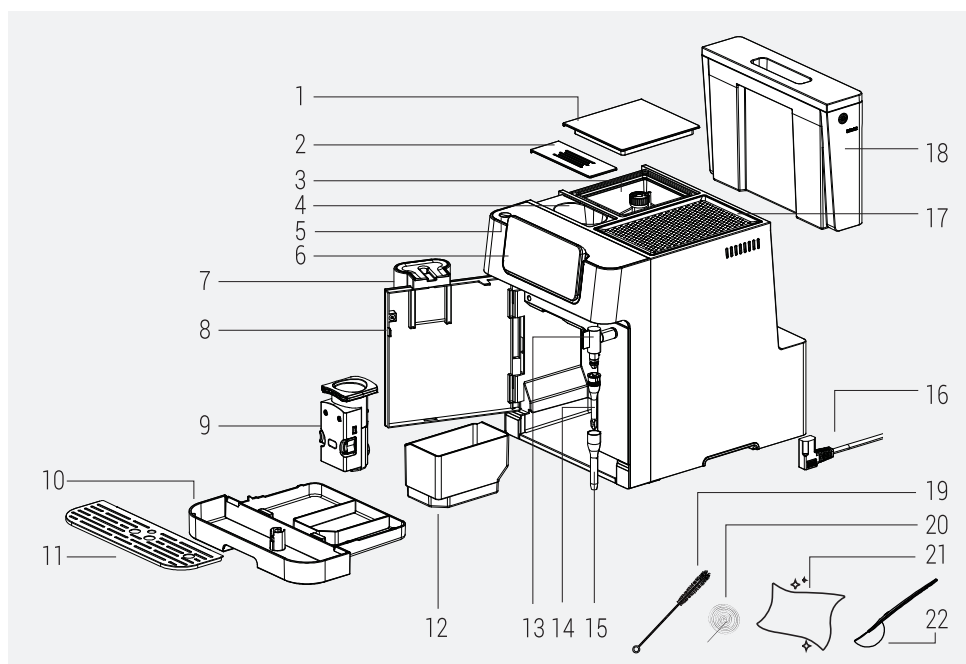
Zakupione urządzenie jest zgodne z dyrektywą UE RoHS (2011/65/UE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie

1.8 Informacje o opakowaniu



Materiały opakowaniowe urządzenia zostały wyprodukowane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z naszymi krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych razem z odpadami domowymi lub innymi odpadami. Zanieś je do punktów zbiórki materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.

2 Twój w pełni automatyczny ekspres do kawy



- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Pokrywka pojemnika na ziarna kawy | 11. Taca na filiżanki |
| 2. Pokrywka pojemnika na kawę wstępnie zmieloną | 12. Pojemnik na fusy (pozostałości) |
| 3. Pojemnik na ziarna kawy | 13. Dysza parowa |
| 4. Pojemnik na kawę wstępnie zmieloną | 14. Pokrywa dyszy |
| 5. Przycisk włączania/wyłączania zasilania | 15. Rurka metalowa |
| 6. Cyfrowy panel sterowania | 16. Kabel zasilający |
| 7. Regulowana wylewka kawy | 17. Podgrzewacz do filiżanek |
| 8. Osłona przednia | 18. Zbiornik wody |
| 9. Zaparzacz | 19. Szczotka do czyszczenia |
| 10. Taca ociekowa | 20. Igła czyszcząca |
| | 21. Ściereczka do czyszczenia |
| | 22. Łyżeczka do kawy zmielonej |

2 Twój w pełni automatyczny ekspres do kawy

Dane techniczne

Zasilanie: 220-240 V~, 50-60 Hz

Moc: 1350 W

Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian technicznych i projektowych.

Wszystkie deklarowane wartości na urządzeniu i na drukowanych ulotkach uzyskano z pomiarów laboratoryjnych przeprowadzonych zgodnie z odpowiednimi normami. Wartości te mogą się różnić w zależności od warunków użytkowania i otoczenia.

Wymiary urządzenia:

27,5 cm (szerokość) x 35,9 cm (wysokość) x 41,2 cm (głębokość)

Waga: 9,68±0,5 kg

Długość kabla: 95±5 cm

Waga kawy mielonej (tryb ziarnisty)

Standardowo: 8±2g

Intensywnie: 10±2g

Pojemność tacy ociekowej: Do 0,6 L

Pojemność pojemnika na fusy (pozostałości):

Do 10 filiżanek

Pojemność zbiornika na wodę: 2,0±5%L

Pojemność pojemnika na ziarna kawy: 250±5%g

Czas wstępnego nagrzewania ekspresu: <50s

Objętość kawy:

Espresso: 30±10 ml

Podwójne: 60±10 ml

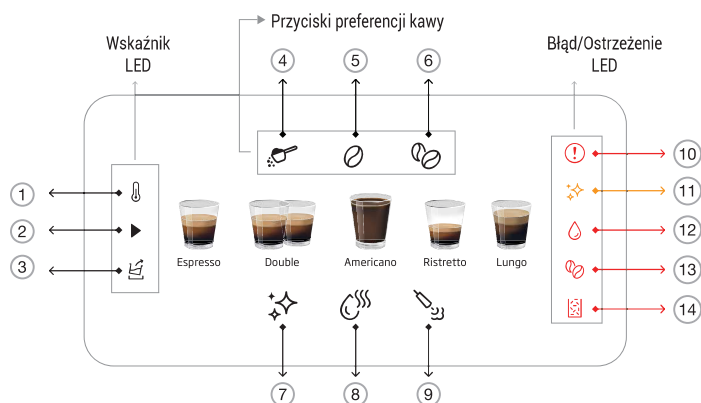
Americano: 150±20 ml

Ristretto: 20±5 ml

Lungo: 60±10 ml

3 Wyświetlacz

3.1 Panel sterowania



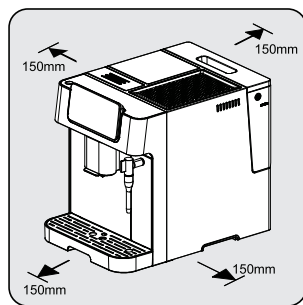
1		Świeci się podczas podgrzewania
2		Świeci się podczas trwających procesów
3		Wskaźnik opróżnienia wody
4		Służy do wyboru opcji „Kawa mielona”.
5		Służy do wyboru opcji „Standardowa kawa ziarnista”.
6		Służy do wyboru opcji „Intensywna kawa ziarnista”.
7		Służy do inicjowania funkcji czyszczenia i odkamieniania.
8		Służy do odbioru gorącej wody z dyszy parowej.
9		Służy do uruchamiania funkcji dyszy parowej.
10		Błąd ogólny
11		Ostrzeżenie o usuwaniu kamienia
12		Błąd braku wody
13		Błąd braku ziaren
14		Błąd pełnego pojemnika na pozostałości

4 Przygotowanie

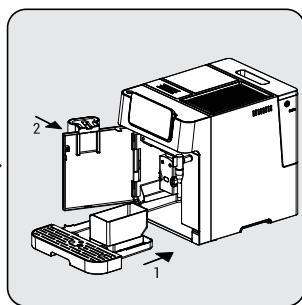
4.1 Instalacja



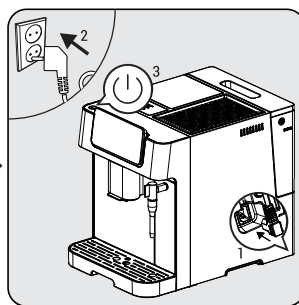
Usuń z urządzenia folie ochronne, naklejki i wszelkie inne materiały opakowaniowe.



Wybierz bezpieczną i stabilną powierzchnię z łatwo dostępnym zasilaniem i pozostaw minimalną odległość od boków maszyn.



Włóż taczkę ociekową. Upewnij się, że jest włożona prawidłowo i zamknij przednią pokrywę.



Rozwiń i wyprostuj przewód zasilający, a następnie włóż wtyczkę do gniazda znajdującego się pod urządzeniem. Włóż drugi koniec przewodu zasilającego do gniazdka ściennego o odpowiednim napięciu zasilania.

4.2 Napełnianie zbiornika na wodę

O programie ochrony: Jeśli zbiornik na wodę nie zostanie w pełni umieszczony w ekspresie, na 15 sekund przed rozpoczęciem procesu parzenia włączy się tryb ochronny. Na panelu sterowania zapali się przycisk gorącej wody.

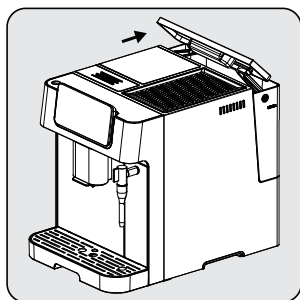


1. Upewnij się, że zbiornik na wodę jest całkowicie włożony do urządzenia.
2. Naciśnij przycisk gorącej wody. Po wydaniu ciepłej wody urządzenie będzie w stanie bezczynności.

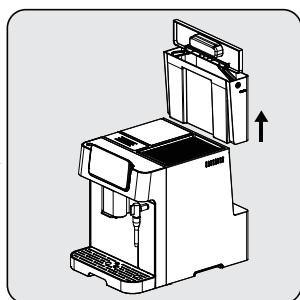


Kiedy świeci się „” oznacza to, że poziom wody w zbiorniku jest za niski i wymaga napełnienia.

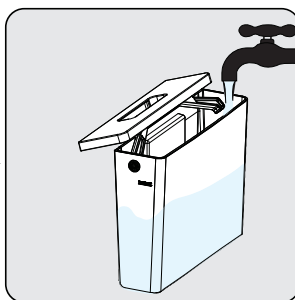
4 Przygotowanie



Podnieś zbiornik na wodę używając pokrywki jako rączki.



Wymij zbiornik na wodę.



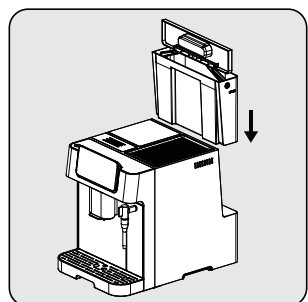
Wypłucz zbiornik na wodę świeżą wodą, a następnie napełnij go do poziomu Max i włóż z powrotem do urządzenia. Upewnij się, że jest włożony do końca.



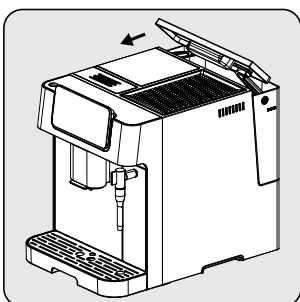
Aby zapobiec przelaniu się wody ze zbiornika na wodę, nie należy dolewać wody bezpośrednio do urządzenia z innego pojemnika.



Nigdy nie napełniaj zbiornika na wodę ciepłą lub gorącą wodą, wodą gazowaną ani żadnym innym płynem, który mógłby uszkodzić zbiornik na wodę i urządzenie.



Umieść zbiornik na wodę z powrotem, używając pokrywki jako uchwytu.

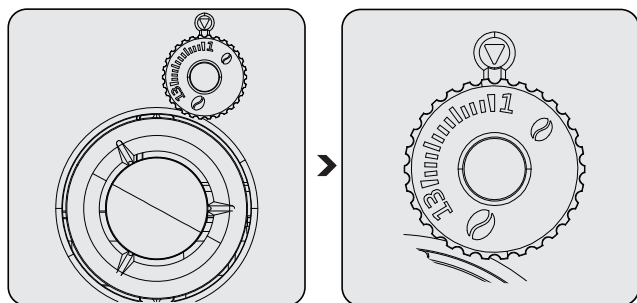


Zamknij zbiornik na wodę używając pokrywki.

5 Obsługa

5.1 Regulacja mielenia

Grubość mielenia można regulować, obracając pokrętło regulacyjne na pojemniku na ziarna:



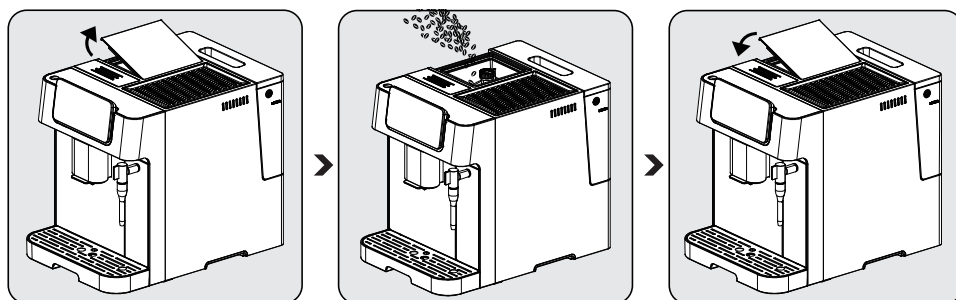
! Nigdy nie reguluj młynka, gdy nie jest włączony. Może to spowodować uszkodzenie młynka.

i Linie na pokrętle regulacyjnym wskazują na grubość mielenia. Większa liczba oznacza grubsze mielenie.

5.2 Napełnianie pojemników na ziarna kawy

i

- Kiedy „☕” miga, urządzenie wymaga napełnienia ziarnami kawy.
- Przechowywanie ziaren w oryginalnym opakowaniu próżniowym jest lepsze dla zapewnienia dłuższej świeżości. Nie używaj pojemnika na ziarna kawy do przechowywania w celu uzyskania lepszych rezultatów.



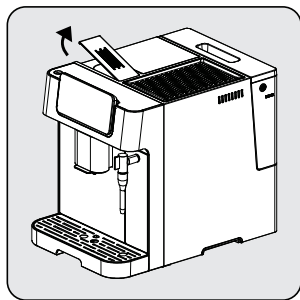
Zdejmij pokrywkę pojemnika na ziarna kawy.

Powoli wsyp ziarna kawy.

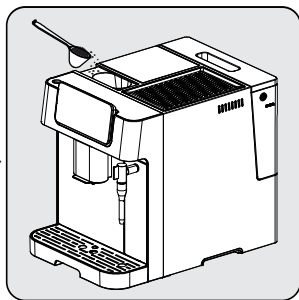
Nałóż z powrotem pokrywkę pojemnika.

5 Obsługa

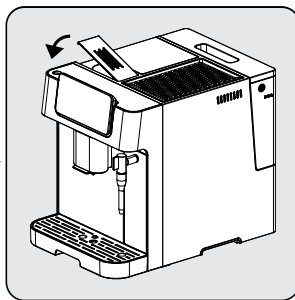
5.3 Korzystanie z pojemnika na kawę wstępnie zmieloną



Zdejmij pokrywę pojemnika na kawę wstępnie zmieloną.



Powoli wsyp do pojemnika wstępnie zmieloną kawę.



Nałóż z powrotem pokrywę pojemnika.

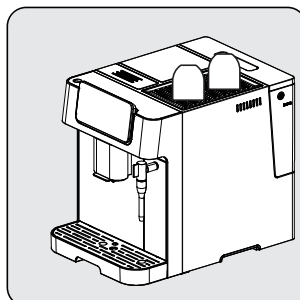


Pojemnik na kawę wstępnie zmieloną nie służy do przechowywania, oferuje jednorazowe użycie (max 12g). Łyżeczka do odmierzenia może być użyta do odmierzenia sugerowanej ilości zmielonej kawy.



W celu aktywacji tego ustawienia należy nacisnąć przycisk Kawa mielona i wybrać go z ekranu.

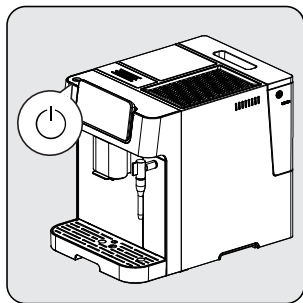
5.4 Używanie podgrzewacza do filiżanek



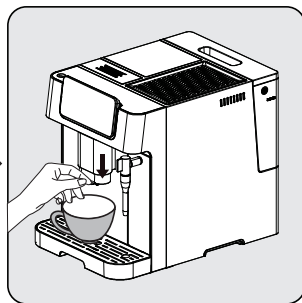
Filiżanki należy postawić do góry nogami, aby zapewnić utrzymanie ciepła i czystości powierzchni wewnętrznej (Funkcja ta wykorzystuje wewnętrzne ciepło urządzenia).

5 Obsługa

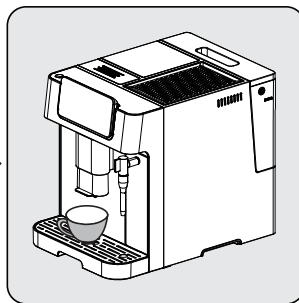
5.5 Przygotowanie kawy



Włącz urządzenie, naciskając przycisk włączania/wyłączania. Urządzenie włącza się, rozpoczyna podgrzewanie wstępne i automatyczne czyszczenie. Jest ono gotowe do pracy w trybie bezczynności, w którym świecą się wszystkie ikonki.



Umieść filiżankę pod wylewką kawy i dopasuj wysokość wylewki do filiżanki.

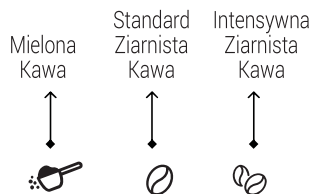


Wybierz kawę naciskając przycisk, a kontrolka filiżanki zapali się wskazując, że urządzenie przygotowuje filiżankę kawy. Gdy urządzenie powróci do stanu spoczynku, kawa jest gotowa do podania.



Naciśnij przycisk espresso, americano, ristretto lub lungo w zależności od preferencji.

5.6 Regulacja mocy kawy

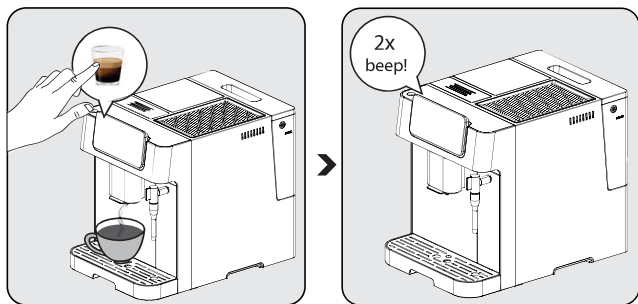


Jeśli używana jest kawa ziarnista, naciśnij przycisk „standardowe ziarno” lub „intensywne ziarno”, aby dostosować moc napoju. Jeśli używana jest kawa mielona, naciśnij opcję „kawa mielona”.

5 Obsługa

5.7 Regulacja objętości kawy / gorącej wody

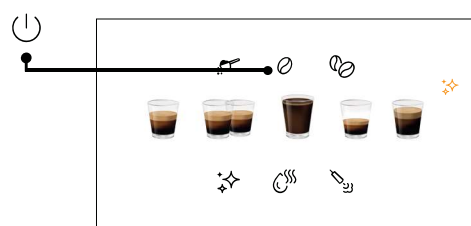
Możesz zapisać objętość żądanej kawy dla wszystkich jej rodzajów, a także gorącej wody od 25 ml do 250 ml. (x2 dla podwójnego)



Podczas parzenia kawy (espresso, doppio, americano, ristretto lub lungo), naciśnij i przytrzymaj przycisk wybranej kawy. Urządzenie będzie kontynuować przygotowywanie filiżanki kawy tak długo, jak długo będziesz trzymać przycisk.

Gdy ilość kawy osiągnie żądaną objętość, zwolnij przycisk. Jeśli usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe, oznacza to, że urządzenie zapisało tę ilość kawy.

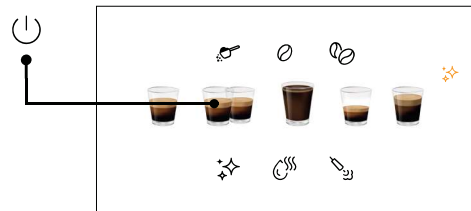
i Regulacji wody można dokonać w trakcie trwającego przygotowania kawy (po zakończeniu mielenia).



Aby przywrócić wszystkie napoje do ustawień domyślnych/fabrycznych;

W celu przywrócenia ustawień fabrycznych wszystkich zapisanych w pamięci wyborów objętości napojów i gorącej wody;

- Naciśnij jednocześnie przycisk włączania/wyłączania zasilania i przycisk ziaren kawy przez 3 sekundy.



Aby zresetować pojedynczy napój do ustawień domyślnych/fabrycznych;

W celu przywrócenia ustawień domyślnych

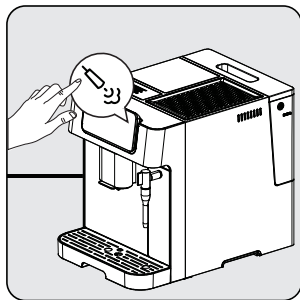
dowolnej ilości kawy lub gorącej wody indywidualnie;

- Naciśnij jednocześnie przycisk włączania/wyłączania zasilania i przycisk napoju (który ma zostać zresetowany) przez 3 sekundy.

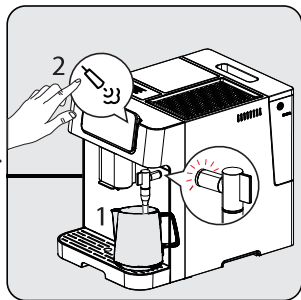
5 Obsługa

5.8 Przygotowanie spienionego mleka do kawy

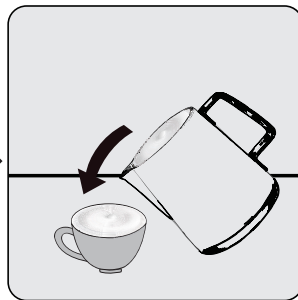
i Ponieważ temperatura pary jest wyższa niż temperatura espresso, espresso należy przygotować przed zrobieniem spienionego mleka. W przeciwnym razie espresso może się przypalić.



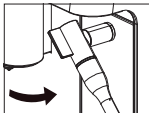
Naciśnij ikonkę dyszy parowej i poczekaj, aż dysza parowa będzie gotowa. Podczas gdy dysza parowa jest wstępnie podgrzewana, lampki kontrolne będą migać.



Gdy lampki kontrolne świecą się w sposób ciągły, dysza parowa jest gotowa do użycia. Umieść wypełniony mlekiem kubek lub dzbanek pod dyszą parową. Naciśnij ponownie przycisk dyszy parowej, aby rozpocząć spienianie mleka, i zatrzymaj, naciskając ponownie.



Nalej gorące spienione mleko na espresso. Teraz możesz cieszyć się swoją kawą!

i  Dyszę parową można obrócić w prawo w celu ułatwienia obsługi.

- Po użyciu dyszy parowej należy oczyścić ją z pozostałości mleka, przecierając ją wilgotną szmatką.

i

- Zaleca się usunięcie pozostałości mleka, które mogą gromadzić się na końcówce dyszy, poprzez uruchomienie funkcji gorącej wody.
- Po przygotowaniu dyszy parowej, jeśli dysza parowa nie będzie używana przez pewien czas, ekran powróci do stanu spoczynku.

- !**
 - Wylot dyszy parowej powinien znajdować się nad tacką ociekową, aby zapobiec rozlewaniu się wody/mleka.
 - Biorąc pod uwagę spienianie się mleka w filiżance/dzbanku, nie napełniaj go całkowicie.
 - Należy pamiętać, że filiżanka/dzbanek może się nagrzać podczas spieniania mleka.

5 Obsługa

5.9 Gorąca woda

Urządzenie może wydawać gorącą wodę po prostu po naciśnięciu przycisku gorącej wody „☺”. Naciśnij ponownie, aby zatrzymać.

i Funkcja ta może służyć do podgrzewania filiżanki przed przygotowaniem kawy. Najpierw napełnij kubek gorącą wodą, następnie odlej wodę i użyj tego kubka do przygotowania kawy.

5.10 Wybór trybu

Urządzenie ma trzy różne ustawienia: ustawienie domyślne, tryb ECO i tryb szybki. W trybie ECO urządzenie oszczędza więcej energii. W trybie prędkości użytkownik może przygotować kawę szybciej niż przy ustawieniach domyślnych.

	Tryb ECO	Tryb szybki	Ustawienia domyślne
Lampki kontrolne podświetlenia filiżanki i dyszy parowej	Nie	Tak	Tak
Zaparzanie wstępne*	Tak	Nie	Tak
Czas automatycznego wyłączenia	10 min.	30 min.	20 min.

i Funkcja wstępnego parzenia nawilża kawę wewnątrz zaparzacza niewielką ilością wody przed pełną ekstrakcją. Dzięki temu zmielona kawa zwiększa swą objętość i podnosi ciśnienie w zaparzaczu, co pomaga w ekstrakcji wszystkich olejków i wydobyć pełny smak ziaren.

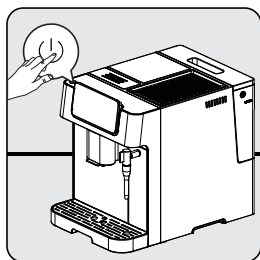
1. Gdy maszyna jest włączona, ale nie pracuje, naciśnij i przytrzymaj przycisk ☺ przez 5 sekund.

1. Następnie ☺ zacznie migać, a kolejne przyciski będą się zapalać, wskazując różne ustawienia:

W trybie ECO → ☺
W trybie szybkim → ☺
W ustawieniach domyślnych → ☺

2. Naciśnij przycisk „Przycisk kawy zmielonej” dla trybu ECO, „Standardowa kawa ziarnista” dla trybu Szybkiego oraz „Intensywna kawa ziarnista” dla ustawień domyślnych. Po wybraniu trybu usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe.

3. Jeśli chcesz, aby ustawienie pozostało niezmienione, naciśnij ponownie przycisk ☺ lub odczekaj 5 sekund, aby urządzenie powróciło do trybu bezczynności.



5.11 Anulowanie

Aby anulować uruchomiony proces, należy raz nacisnąć włącznik/wyłącznik. Ponowne naciśnięcie na wybrany napój po rozpoczęciu przygotowywania również anuluje tę operację.

6 Czyszczenie

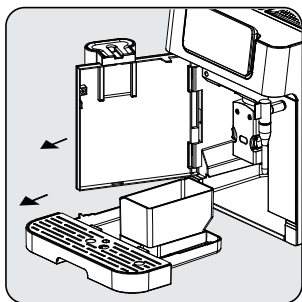
 2-krotne naciśnięcie włącznika/wyłącznika spowoduje wymuszone wyłączenie urządzenia.

6.1 Czyszczenie urządzenia

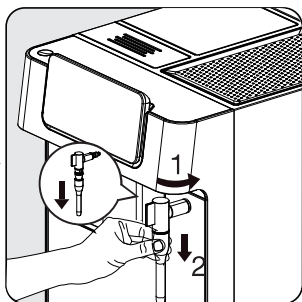
1. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
2. Wylej całą wodę/resztki kawy z tacki ociekowej i pojemnika na resztki kawy.
3. Do czyszczenia plam na urządzeniu użyj wilgotnej szmatki lub nierysującego środka czyszczącego.

 Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać żadnych środków ściernych, octu ani środków do usuwania kamienia, które nie są dołączone do opakowania.

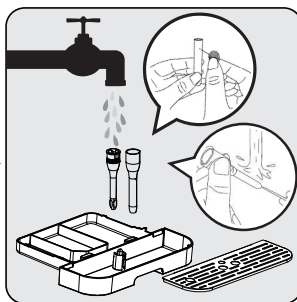
Terminowe czyszczenie i konserwacja urządzenia jest bardzo ważna dla przedłużenia jego żywotności.



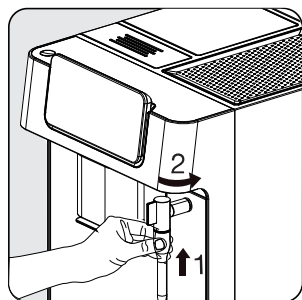
Otwórz przednią osłonę. Wyjmij tackę ociekową i pojemnik na resztki kawy.



Wyjmij metalową rurkę, pociągając ją w dół. Następnie zdejmij osłonę dyszy, obracając ją w lewo, wyjmij też metalową rurkę.




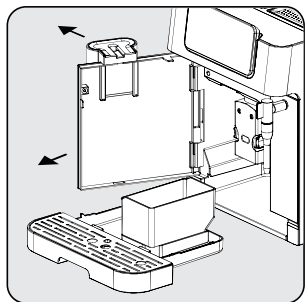
Opróżnij pojemnik na resztki kawy i tackę ociekową. Umyj metalową rurkę ciepłą, bieżącą wodą i użyj igły lub włosia szczotki do wyczyszczenia otworu. Umyj osłonę dyszy ciepłą bieżącą wodą i użyj igły lub włosia szczotki do czyszczenia otworu. Następnie wysusz je.



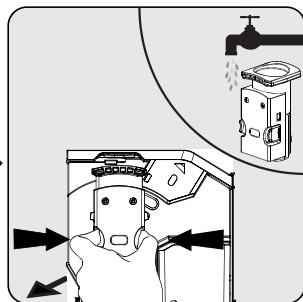
Zamocuj osłonę z powrotem na metalowej rurce. Następnie popchnij ją do góry, aby umieścić osłonę dyszy z powrotem na swoim miejscu i obróć ją w prawo, aby ją zablokować.

6 Czyszczenie

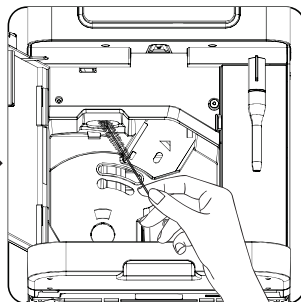
i Gdy zapali się , należy opróżnić pojemnik na resztki kawy. Ta ikona zapali się po każdym 10 zaparzeniach kawy. Wyczyść pojemnik, aby usunąć błęd. Jeśli pojemnik jest czysty, wyjmij go i włóż z powrotem.



Przytrzymaj regulowaną wylewkę kawy i pociągnij powoli do tyłu, aby otworzyć przednią osłonę.



Wyjmij zaparzac. Umyj wodą, a następnie wysusz.



Oczyść przewód wylotowy kawy za pomocą szczoteczki.

i


- Tacka ociekowa powinna być opróżniona, gdy widoczny jest wskaźnik pływający.
- Zsypanie zmielonej kawy powinien być czyszczony po każdym użyciu za pomocą szczotki do czyszczenia.

i Gdy świeci się , oznacza to, że brakuje zaparzacza/jest on nieprawidłowo zainstalowany. Gdy miga , oznacza to, że osłona przednia nie jest zamknięta.


6.2 Funkcja odkamieniania







- Po określonej liczbie cykli parzenia konieczne jest odkamienienie.
- Do samooczyszczania tego urządzenia nie używaj octu ani innych środków czyszczących. Inne środki czyszczące mogą uszkodzić urządzenie.
- Unikaj kontaktu skóry/ciała z gorącą wodą.

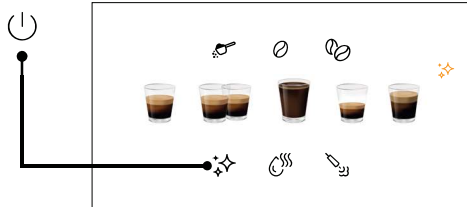
Gdy świeci się , oznacza to, że urządzenie musi zostać poddane procesowi odkamieniania. Urządzenie pozostanie w najlepszym stanie, jeśli ta funkcja będzie wykonywana przynajmniej raz w miesiącu lub częściej, w zależności od twardości używanej wody.

Aby rozpocząć odkamienianie:

1. Napełnij zbiornik wody do „Poziomu odkamieniania ”.

6 Czyszczenie

2. Dodaj jedno opakowanie środka czyszczącego znajdującego się w pudełku do zbiornika na wodę.
3. Podstaw odpowiednio duży pojemnik pod dozownik kawy i dyszę.
4. W stanie bezczynności naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk . Usłyszysz sygnał dźwiękowy, a  będzie migać do momentu opróżnienia zbiornika wody.
5. Napełnij zbiornik wody jeszcze raz do „Poziomu odkamieniania” wodą i naciśnij przycisk  jeszcze raz, aby rozpocząć drugi cykl odkamieniania. Jeśli zbiornik wody zostanie wyjęty i umieszczony z powrotem, urządzenie wykryje tę czynność i automatycznie rozpocznie drugi cykl (bez ponownego naciskania przycisku ).
6. Po opróżnieniu zbiornika wody, ekran powróci do stanu spoczynku. Odkamienianie zostało zakończone. Napełnij zbiornik na wodę świeżą wodą, aby rozpocząć przygotowywanie kawy.



Aby zresetować status ostrzeżenia o odkamienianiu;

W celu zresetowania statusu ostrzeżenia o odkamienianiu;




- Naciśnij jednocześnie przycisk włączania/wyłączania zasilania i przycisk odkamieniania na 3 sekundy.



Resetowanie stanu ostrzeżenia o odkamienianiu nie jest sugerowane dla utrzymania jak najlepszego stanu urządzenia.

6.3 Funkcja opróżniania systemu

Funkcji pustego systemu należy używać przed długim okresem nieużywania oraz w celu ochrony przed mrozem.


1. W stanie bezczynności jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk  i przycisk gorącej wody  przez 3 sekundy.
2.  zaświeci się.
3. Wyjmij zbiornik na wodę z urządzenia, proces rozpocznie się automatycznie.
4. Po zakończeniu procesu opróżniania urządzenie wyłączy się automatycznie.

6 Czyszczenie



Gdy urządzenie jest ponownie używane po raz pierwszy po użyciu funkcji pustego systemu; naciśnij przycisk gorącej wody, aż z wylewki wypłynie woda.

6.4 Funkcja ręcznego czyszczenia/płukania

Można ręcznie wyczyścić/wypłukać dyszę kawy przed lub po użyciu. W stanie bezczynności naciśnij raz przycisk .

- Po czyszczeniu/płukaniu urządzenie powróci do stanu spoczynku.



- Woda, która wypływa z dyszy kawy będzie gorąca i zbierze się w tacce ociekowej pod spodem. Unikaj kontaktu, gdy się rozpryskuje.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, sugeruje się użycie tej funkcji.



Użycie tej funkcji przed przygotowaniem kawy zapewni również gorętszą kawę.

Wyłączanie trybu automatycznego czyszczenia

Urządzenie czyści się automatycznie przed i po każdym parzeniu. Możesz wykonać poniższe kroki, aby wyłączyć tryb automatycznego czyszczenia.

- Włącz urządzenie, naciskając przycisk włączania/wyłączania zasilania i poczekaj, aż przejdzie w tryb bezczynności.
- Otwórz przednią osłonę.
- Naciśnij przycisk włączania/wyłączania zasilania przez 5 sekund i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Zamknij przednią osłonę.
- Operacja automatycznego czyszczenia została anulowana.



Zalecamy aktywne korzystanie z trybu automatycznego czyszczenia dla zdrowego użytkownika.

Aby jednorazowo anulować automatyczne czyszczenie;

Naciśnij przycisk włączania/wyłączania podczas włączania lub wyłączania maszyny, aby pominąć tę funkcję.

7 Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie nie jest podłączone do prądu.	Podłącz i naciśnij przełącznik. Sprawdź kabel i wtyczkę.
Brak lub opóźniona reakcja w kilku próbach naciśnięcia klawisza funkcyjnego na panelu	Urządzenie znajduje się pod wpływem zakłóceń elektromagnetycznych. Panel jest zabrudzony.	Odłącz urządzenie od prądu. Uruchom ponownie po kilku minutach. Wyczyść panel dostarczoną szmatką.
Kawa nie jest wystarczająco gorąca.	Filizanki nie zostały podgrzane. Zaparzacz jest za zimny.	Umieść kubek na podgrzewaczu do kubków skierowany w dół lub optucz kubek gorącą wodą. Upewnij się, że woda w zbiorniku na wodę nie jest za zimna.
Kawa nie wypływa z wylewki kawy.	Mogła zostać użyta wcześniej funkcja pustego systemu. Wylewka kawy mogła nie zostać wyczyszczona i jest zablokowana przez pozostałości kawy.	Naciskaj przycisk gorącej wody, aż z wylewki wypłyne woda. Wyczyść dozownik kawy.
Pierwsza filizanka kawy jest słabej jakości.	Pierwsze uruchomienie młynka nie umieszcza wystarczającej ilości kawy w jednostce zaparzającej.	Wylej kawę. Kolejne filizanki będą lepsze.
Zbiornik wody został wyjęty/poziom wody w zbiorniku wody jest bardzo niski, ale nie ma alarmu „  ”.	Obszar w pobliżu złącza zbiornika wody może być mokry.	Wytrzyj wodę wokół złącza zbiornika wody.
Wewnętrzna tacka ociekowa jest wypełniona dużą ilością wody.	Mielona kawa jest zbyt drobna, co blokuje wypływ wody.	Ustaw drobność kawy na większe ziarna do procesu mielenia.
Kawa wypływa zbyt wolno lub kropła po kropli.	Kawa jest zbyt drobno zmielona, co blokuje wypływ wody.	Ustaw drobność kawy na większe ziarna do procesu mielenia.
Wskaźnik miga informując, że nie ma wystarczającej ilości ziaren kawy, ale wewnątrz pojemnika jest ich mnóstwo.	Wewnętrzny wylot fusów jest zatkany.	Wykonaj czynności opisane dla czyszczenia wylotu fusów z kawy.
Nie można wyjąć zaparzacza lub tacki na fusy.	Urządzenie nie zakończyło procesu samoczyszczenia i zostało wyłączone.	Włącz ponownie urządzenie i pozwól mu zakończyć proces automatycznego czyszczenia.
Urządzenie nie wykonuje już cyklu płukania po włączeniu lub wyłączeniu.	Przyczyną może być niewłaściwa obsługa podczas serwisowania urządzenia.	1. Gdy urządzenie jest w stanie spoczynku, otwórz przednią osłonę. 2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączenia/wyłączenia, aż usłyszysz 2 sygnały dźwiękowe. 3. Zamknij przednią osłonę.
Przyciski dotykowe nie działają.	Niewłaściwe naciśnięcie przycisku dotykowego z przodu urządzenia.	Naciśnij dolną część symbolu przycisku dotykowego z przodu urządzenia.

Droży Klienci,

Dziękujemy za zakup naszych produktów. Jesteśmy przekonani, że nasze urządzenia będą służyć przez lata. Każdy produkt firmy Beko jest objęty 2-letnim okresem gwarancji.

Warunki gwarancji Beko S.A. (małe urządzenia AGD)

BEKO spółka akcyjna z siedzibą w Warszawie (02-819), przy ulicy Puławskiej 366, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem: 0000078147 (dalej: „BEKO”) udziela gwarancji jakości (dalej: „Gwarancja”) na wprowadzone przez BEKO do obrotu na terenie Polski produkty marki BEKO (dalej: „Urządzenia”) osobom, które nabyły te produkty („Użytkownik”) na następujących warunkach:

I. ZAKRES OCHRONY.

BEKO gwarantuje, że Urządzenie zakupione przez Użytkownika jest wolne od wad produkcyjnych lub materiałowych, powstałych z przyczyn tkwiących w tym Urządzeniu (dalej: „Wada”), które ujawnią się w ciągu terminu określonego w części II. niniejszych Warunków Gwarancji (dalej: „Okres Gwarancyjny”).

W razie ujawnienia się Wady Produktu w trakcie Okresu Gwarancyjnego, zostanie ona usunięta na koszt BEKO w sposób uzależniony od właściwości wady, na zasadach i w zakresie określonym w niniejszych Warunkach Gwarancji.

BEKO zobowiązuje się do usunięcia Wady poprzez dokonanie nieodpłatnej naprawy lub wymiany Urządzenia, bądź też reklamacja zgłoszona na podstawie niniejszych Warunków Gwarancji zostanie rozpatrzona w inny sposób uzgodniony przez BEKO i Użytkownika.

Udzielona gwarancja jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

II. CZAS TRWANIA GWARANCJI.

Okres Gwarancyjny wynosi 24 miesiące licząc od daty zakupu Urządzenia przez pierwszego Użytkownika.

III. PROCEDURA ZGŁOSZENIA REKLAMACYJNEGO.

Wady Urządzenia ujawnione w Okresie Gwarancyjnym będą usuwane pod warunkiem przedstawienia przez Użytkownika dowodu zakupu tego Urządzenia zawierającego oznaczenia niezbędne do jego identyfikacji (model, datę zakupu).

Uprawnienia wynikające z niniejszych Warunków Gwarancji mogą być zrealizowane przez Użytkownika wyłącznie w Autoryzowanych Punktach Serwisowych BEKO (dalej: „Serwis”) po uprzednim dokonaniu zgłoszenia na Infolinii BEKO pod numerem telefonu: 22 250 14 14. Urządzenie powinno być odpowiednio zapakowane i zabezpieczone przez Użytkownika na czas transportu do punktu serwisowego Beko.

Wady Urządzenia będą usunięte w terminie 14 dni od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO.

Jeżeli część zamienna wymieniana w ramach uprawnień wynikających z niniejszych Warunków Gwarancji Urządzenia jest sprowadzana z zagranicy, termin naprawy, o którym mowa w punkcie 5 powyżej, może ulec wydłużeniu jednak, nie więcej niż do 30 dni licząc odpowiednio od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO. Informacje o spodziewanych terminach napraw dostępne są na Infolinii BEKO pod numerem 22 250 14 14. Po usunięciu Wady, Urządzenie zostanie dostarczone Użytkownikowi na koszt BEKO.

IV. WYŁĄCZENIA.

Warunkiem skorzystania z niniejszych Warunków Gwarancji jest:

- użytkowanie Urządzenia zgodnie z Instrukcją Obsługi dołączonej do tego Urządzenia i jego przeznaczeniem, jak również odpowiednie czyszczenie i konserwacje Urządzenia;
- użytkowanie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego. Urządzenie nie jest używane do celów prowadzenia działalności gospodarczej lub w zastosowaniach eksploatacji masowej, w

szczególności w gastronomicznej działalności hoteli, restauracji i innych obiektów turystyczno-rekreacyjnych lub zbiorowego żywienia. Stosowanie osprzętu zalecanego przez producenta; brak ingerencji w Urządzenie przez osoby do tego nieupoważnione; brak ingerencji w tabliczkę znamionową z numerem seryjnym Urządzenia.

Udzielona przez Beko Gwarancja nie obejmuje:

- wad powstałych z przyczyn innych niż tkwiące w Urządzeniu;
- normalnego zużycia elementów eksploatacyjnych tj. akumulatory, baterie, noże, filtry, żarówki, szczotki, itp.;
- czynności przewidzianych w Instrukcji Obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik Urządzenia we własnym zakresie i na swój koszt, w tym: instruktażu dotyczącego obsługi Urządzenia, instalacji oraz regulacji urządzenia.
- usterek powstałych w wyniku nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania, niedbalstwa, przypadkowego uszkodzenia Urządzenia, nieodpowiedniego napięcia prądu lub dokonania jakichkolwiek zmian, które mają wpływ na niewłaściwe działanie Urządzenia, i które naprawiane były przez osoby nieupoważnione, używania instalacji niezgodnych z odpowiednimi Polskimi Normami i innych niż wymienione w Instrukcji Obsługi Urządzenia; uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych, korozji, innych uszkodzeń spowodowanych działaniem lub zaniedbaniem Użytkownika lub powstałych na skutek działania sił zewnętrznych (do których zalicza się w szczególności wyładowania atmosferyczne, skoki napięcia, wszystkiego rodzaju awarie domowej instalacji wodno-kanalizacyjnej, itp.), a także powstałych na skutek przedostania się zanieczyszczeń lub ciał obcych do Urządzenia, zakamienienia (proces odkamieniania musi być przeprowadzany zgodnie z instrukcją obsługi z użyciem odpowiednich środków czyszczących) elementów ze szkła, plastiku oraz porcelany; odbarwień Urządzenia lub poszczególnych jego części;
- usterek powstałych na skutek przechowywania i użytkowania Urządzenia w warunkach, które są niezgodne z normalnymi warunkami domowymi określonymi wymaganiami powszechnie obowiązujących przepisów prawa i odpowiednich Polskich Norm;

V. POZOSTAŁE POSTANOWIENIA.

Niniejsze warunki gwarancji mają zastosowanie do Urządzeń zakupionych od dnia 01.03.2019 r. Gwarant oświadcza, że niniejsza Gwarancja jest udzielana Użytkownikowi dodatkowo i nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej na podstawie Kodeksu cywilnego.

beko

ماكينة تحضير القهوة الأوتوماتيكية بالكامل دليل المستخدم



CEG 7302 B

AR



01M-8914043200-1123-05
01M-8914863200-1123-05

